

СВОВОДА

UKRAINIAN NEWSPAPER published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Голос сумління чи гіпокрізія

„Коли ми зірвали з нашою ізоляцією, то прокинулись із сумлінням“, — заявив шведський прем'єр Олаф Пальме. Те сумління він виявляв два роки тому, коли маршрутизував вулицями Стокгольму разом з комуністами й гіпці, демонструючи проти американської „агресії“ у В'єтнамі, і тим самим сумлінням виправдував своє недавнє поришення американських налетів проти Північного В'єтнаму із злочинами, докочуваними в гітлерських касетах смерті. В реакції американський Уряд повідомив названого прем'єра, що призначений на місце відкликаною з Вашингтону новий амбасадор Швеції є покищо „небажаною особою“, і тому не слід присилати його, — так само зупинено поворот до Стокгольму американського шарж д'аффер, який заступав там амбасадора ЗСА. Шведський прем'єр Олаф Пальме заявив, що він не відмовиться й надалі критикувати американську політику, якщо так йому наказуватиме сумління...

Але сумління шведського прем'єра мовчало і мовчить, коли на величезному просторі СРСР провідники і доконують звірства більшовицького режиму. Вислідуючи нацистські жорстокості з часу останньої світової війни, Олаф Пальме включив до них і Катинь, і не зазначив, що у Катинському лісі кілька тисяч польських старшин згинувли з рук не німців, а більшовиків, тих самих, до яких ті польські старшини маршували у вересні 1939 року, як до своїх „союзників“. Правда, Олаф Пальме заявив був проти інакше соювських військ до Чехо-Словаччини, але поза тим він глухий і німий на все те, що діється поза залізною завісою. І коли можна припускати, що уряд Швеції і шведська преса не дуже орієнтовані у тому, що діється в Танзанії чи Гамбії, то вони напевно добре поінформовані про відносини на Сході Європи, з історією якого була тісно пов'язана історія Швеції, колишньої союзниці України за козацької Гетьманщини.

Примітною рисою сучасних американських і міжнародних лібералів є дві мірки, два обличчя, два сумління. Вони надзвичайно вразливі на всі „критики“, які діються в в'єтнамських комуністах, мурманів у Південній Африці й Родесії чи чорним екстремістам в Америці. Але не вважають за щось, проти чого варто протестувати: масові вбивства цивільних людей комуністами у Південному В'єтнамі, величезні засуди й переслідування в Україні, стріляння поліцейців з окликами „всі влада народова“. Тут сумління Олафа Пальме і йому подібних мовчить. Во не сумління керується той шведський прем'єр і всі йому подібні ультраліберали, а — гіпокрізія і демагогія.

Філософія в УССР

Згідно з повідомленням видаваного у Києві, почавши з 1968 року, науково-теоретичного журналу „Філософія Думка“ (з 5-го за вересень-жовтень 1972 р.), там відбулася ще в червні 1972 р. установча конференція Українського відділення Філософського Товариства СРСР. Як зазначено в повідомленні, „Конференцію скликали відповідно до постанови установчого з'їзду Філософського Товариства СРСР та згідно зі Статутом Товариства, які передбачають створення відділень та груп Товариства в республіках і областях.“

Факт створення такого „відділення“ дуже показовий для правдо-державного становища Української ССР та звеличуваної совєтськими пропагандистами її „суверенності“ і „незалежності“. Не зважаючи на те, що згідно з конституцією УССР вона навіть „зберігає право виходу з Союзу Радянських Соціалістичних Республік“, її громадяни не мають ніякого права засновувати окремі наукові товариства й організуватися в них для таких чи інших завдань. Усі існуючі на території УССР популярно-наукові, як, наприклад, товариство „Знання“ Української ССР, чи науково-технічні чи взагалі будь-які наукові товариства — це тільки „відділення“ таких же всеосяжних товариств, що діють за їхніми статутами і під їхнім наглядом та проводом. Таким самим буде й новозасноване „Українське відділення“ Філософського Товариства СРСР.

Ще більш показові „завдання“ й „цілі“ цього „відділення“. З наукою вони мають дуже мало спільного. У „зверненні“ конференції, адресованому до ЦК КПСР, там і сказано, що „як найважливіше своє завдання Українське Відділення Філософського Товариства СРСР розглядає пропаганду марксистсько-ленінського світогляду, ідей марксизму-ленізму“, і що „філософія Радянської України, як і всієї країни, будуть і далі вести неперемінну боротьбу з різними формами і проявами ворожої ідеології, антикомунізму, буржуазизму і дрібнобуржуазних філософських концепцій, ідеологією буржуазного націоналізму і сionізму“. Звуться більше філософію до таких абсурдних меж, мабуть, такі годі.

До якої забіраності в цьому напрямку дійшли „філософи“ Української ССР може свідчити і той факт, що на видавничому Інституті Філософії Академії Наук УССР журналу „Філософія Думка“ вони значать, що рік заснування цього журналу 1927, ніби для підкреслення, що виходить він уже 45 років. Проте, ні в одній українській енциклопедії, ні в УРЕ, ні в УРЕС немає згадки про такий журнал в 1927 році, ні в наступних роках, коли у висліді проведеного московським режимом розгрому української науки й винищення фізично провідних українських філософів і припинення на протязі яких 30 років усіх праць, дослідження й будь-які публікації в цій ділянці. До чого ж зведено всю філософію в УССР — показують вище цитовані „завдання“.

Сенатор Істленд домагається повернення смертної кари в ЗСА

Вашингтон. — Практично в ЗСА скасована смертна кара, як така, що нібито протирічить Конституції цієї країни. Однак, коли розбій починає переходити всі межі, тоді з'являються між законодавцями люди, які домагаються повернення смертної кари. Голова Юридичного Комітету Сенату сенатор Джеймс Істленд вніс законопроект, за яким справи вбивства поліцейів і пожежників будуть розглядати не місцеві власті, а федеральні суди. Трагедія в Нью-Орлісі, де загинули багато безвинних людей, а злочинець чи злочинці стріляти навмисне по поліції, зайвий раз переконала сенатора Істленда в крайній потребі відновити кару на горло, як найвищу міру покарання. Людям, які сприяють арештові винних у вбивстві поліцейів або пожежників, будуть виплачувати по 50 000 доларів за допомогу, в боротьбі проти тих, хто захистив основи правопорядку в Америці. Законопроект буде внесений на обговорення Сенату й Палати Репрезентантів.

Павло Феденко

ДУМКИ НА НОВИЙ РІК 1973

(3)

На українських землях під владою австро-угорської імперії аж до кінця XIX століття романтичне москвофільство (а часто матеріалістичне — продажне), мов гайда колода, перегорділо шлях розвитку української літературної мови. Ще й досі недобитки цього непорозуміння доживають віку між американськими „утро-русамі“ та „лемками“.

Комплекс інферіорності старіється розвивати більшовицька Москва серед усіх народів совєтської імперії, не в найменшій мірі між українцями. Для теперішньої московської шовіністичної ідеології придалася давня теорія „Триєдиної Русі“. Київ для московських імперіалістів — „коліска російської державності“. Так колись вчили в школах за царського режиму: „Русь у Києві народилася, у Москві виросла, у Петербурзі виростає...“ А коли так, то треба „діалектично“ повернутися розрізнені історію „малоросів, великоросів і білоросів“ до давньої „єдності“ і сполучити їх мовою „старшого брата“... І вже за „царя Сталіна“ почався наступ на українську мову. Результати наступу не мали. Історик-комуніст Рой Медведєв пише в своїй книзі, яка вийшла недавно в Амстердамі, що в Києві лишалося зовсім мало українських шкіл. Все інше — помосковлене („Книга о социалистической демократии“).

Не було б дива, коли б це тасильство над нашою мовою і культурою чинили самі тільки росіяни. На жаль, з'явилися „катам помагати“ комуністи українського роду. Одні сидять у Москві на високих посадах (Підгорний — Подгорний, Полянський — Голубов, бо росіянин звався б „Арубу“, Москаленко, Грецько); інші менші маланьчухи, скаби „засякі, сяки“ ширять в Україні асиміляцію — помосковлення. Були такі „няньки, дядьки отчества чужого“ (слова Шевченка) за царського режиму, як Василь Шугльин, Анастолі Яценко, Володимир Роззянко, Пихно та інші. Отже, тепершній ренегат має от „славу“ (царславну) „традицію“.

На відміну від положення України під царом до року 1917, коли свідомі українці на Наддніпрянщині були жменька, і на зліт слово „українець“ тріпа було роз'яснювати нашим людям (М. Грушевський видав у Києві 1917 р. брошуру „Хто такі українці і чого вони хочуть“), епер є сотні тисяч освічених людей на нашій землі, які називають себе українцями і уживають рідної мови, не зважаючи на натиск згори, що вимагає „злиття“. Національної свідомості в нашому народі Москві вже не вдається задушити. Головна небезпека в колонізації України російським елементом. Москва починає колонізувати Балтійські країни й Україну і намагає цим народам російську мову, щоб створити єдиний „совєтський народ“, щоб створити єдиний „совєтський народ“.

Одначасно українців, молдавців із Басарабії та балтійців примушують переселятися в Середню Азію та в Сибір, де вони не мають рідної школи й преси і мусять „злитися“ з росіянами. Єдине, що може гальмувати політику російської колонізації й шовінізму — це малий приріст людності на Московщині: внаслідок індустріалізації російська людність оселилася у величезній частині по містах, і там число народжень спадає. Однак, запарочені успішні ватажки в Кремлі на це не вважають, вони пам'ятають поради Леніна, як розв'язати національне питання під комуністичною диктатурою. Ленін писав, що треба народи „перемішувати“.

Сіоніст про українську проблему

Володимир Жаботинський був співробітником журналу „Українська Жизнь“ (Москва, 1912-17). Цей місячник виходив під редакцією С. Петлюри для інформації російського і „малоросійського“ суспільства про українське культурне й політичне життя. Видатний діяч сіонізму В. Жаботинський писав статті в „Українській Жизні“ та в пресі російській і жидівській на національні теми. Після другої світової війни Жаботинський був одним із організаторів армії Білоруської держави.

1922 року вийшла в Берліні збірка статей Жаботинського під загальною назвою „Фельетони“. У тій книжці є також статті Жаботинського, надруковані в Росії перед революцією 1917 року. В них він старався висвітлити вагу українського питання для майбутньої Російської імперії. В одній статті Жаботинський писав:

„Якщо вважати малоросів та білоросів за окремі національності, то пайніна (російська — П. Ф.) національність сама буде в меншості. Тому можна сміливо сказати, що вирішення спору про національний характер Росії майже цілком залежить від позиції, яку займе 30-мільйонний український народ. Якщо він згодиться обурити, то Росія пітніє однією дорогою, а не згодиться, то вона хоч-не-хоч піде іншим шляхом. Прем'єр може зрозуміти правду в Державній Думі (російський безправний парламент за царського режиму — П. Ф.). Коли рішалося питання про мову в неросійських школах, то вони, задля сміху, голосували навіть за янкіш „шайтанів“ і „казанських греків“: вони навіть не піднесли рук проти жидівської мови... А коли дійшло до української мови, то покинули жарт і хитрі розрахунки і просто піднесли руки проти. бо почувли, що тут найнебезпечніше місце, рідний крок, де не слід ні жартувати, ні хитро мудрувати“ (ст. 151).

сиді, рідний крок, де не слід ні жартувати, ні хитро мудрувати“ (ст. 151).

В 1912 році до російських чорносотенців, що вели неперемінну проп'ягу аганду проти українства і наклали на українську культуру нові „бичі й скорпіони“, прилучив свій голос російський ліберал німецького роду П'єтр Веригардович Струве. В журналі „Русская Мысль“, що виходив у Москві під його редакцією, Струве вмістив статтю „Загальноруська культура та український партикуляризм“ (січень, 1912 р.). Струве закликав російську інтелігенцію виступити проти української культури й мови „без дволичностей і потурання“ („без двухмысленности и попятки“).

Отже, російський ліберал приєднався до „народного фронту“ з царським державним мордобоєм, що гнобив і найменший вияв української національної свідомості. Жаботинський давостину відповідь П. Струве, який хвалявся тим, що російська мова заповняла в українських містах. Жаботинський писав:

„Чи то диво, що на тім полі, доценту спустошеному і розораному старим політикою („урядником“), так легко, без усякої конвульсії зійшли посиві тієї культури (російської — П. Ф.), яку урядник подекуди толерував? І теперішній розквіт її (російської) культури — П. Ф. у Києві не доводить, що це сталося тільки завдяки П. Ф. і силі, що вона і без урядника все одно заглушила б усі суїцидні паростки і занувадала б самодержавно. Навпаки, П. Ф. Струве сам не буде заперечувати, що коли б замість указу про заборону української культури з'явився був 1876 року указ про дозвіл вести українською мовою навчання в народних школах і гімназіях, то шановному публіцисту ледве чи довелося б так переможно гвердити, що в Києві без російської мови не можна бути культурною людиною“ (ст. 163).

В своїй статті Жаботинський звертає увагу на мову української сільської людності, що зберегла свою мову і національний характер під царським режимом, поряд з містами, в яких ішла русифікація:

„За цим містами колиється суцільне майже 30-мільйонне українське море. Загляньте колинебудь не тільки в центр його, а в якийсь Миргородський повіт, загляньте в його околиці — в губернії Харківську й Воронізьку, коло самої межі, за якою починається великоросійська мова, і ви здивуетесь, до якої міри нечужороддя — це одна з озмалювальних національних інстинктів, особливо там, де національна індивідуальність, через зовнішні гноблення, не може знайти позитивного виразу. В такий ситуації „відстокування“ як спостерігаємо на етнографічних межах, хоч не хоч, як найкращим доказом того, що пригноблена національність стійкою протиставляється зміні свого еста, і що справжній шлях його нормального розвитку йдуть в іншому напрямі. Такий стійкий настрій кожної великої односторонньої маси; такий і стійкий настрій 30-мільйонного українського простолуддя“ (ст. 189-191).

Леонід Полтава

РОЗБУДОВУЙМО ЗБУДОВАНЕ

Будуючи мову, не забуваймо й про те, що вже збудоване і що треба розбудувати далі. Не можна етнографічно чи націоналістично в Америці може похвалитися власною вишочкою, як українська — дворічним коледжем для дівчат (успіх впровадження). Менор Джуніор Коledge поблизу Філадельфії, що саме відзначив 25-річчя своєї діяльності.

Коротко з історії

Менор Джуніор Коledge був заснований стараними й заходами українських Сестер Василіянок, які спершу закупили землю за 15 миль на північ від центру Філадельфії, потім започаткували в старому будинку на Фаме Чейс Менор школу, потім після великих зусиль добились визнання у стейтських і федеральних властях і, врешті-решт, створили Менор Джуніор Коledge, вищу школу, визнавану повніт всіма властями. У ній діє чотири середньої освіти та по двох роках студії ідуть на добре платну працю, або ж ідуть безпосередньо на третій курс університету. На недавньому бенкеті з нагоди 25-річчя Коledge представники федеральних, стейтських та міських властей висловлювали дирекції Коledge, на чолі з президентом Матією Ольгою, ЧСВВ, поздоровлення і признання, а оглядаючи велику бібліотеку стверджували, що такої прекрасної будови й такого модерного обладнання не всюди можна знайти і при давніх коледжах.

Спершу до Менор Коledge приймали тільки студентки католицького віровчення, з часом настала зміна і у цьому студійному році, наприклад, в Менор Коledge навчаються серед них, не розуміють і не шукають взаємного розуміння.

І Жаботинський із факту „стабільності“, тожсамості української народної маси робить політичні висновки: „Не можна заперечувати, що „відстокування“ від чужороддя — це одна з озмалювальних національних інстинктів, особливо там, де національна індивідуальність, через зовнішні гноблення, не може знайти позитивного виразу. В такий ситуації „відстокування“ як спостерігаємо на етнографічних межах, хоч не хоч, як найкращим доказом того, що пригноблена національність стійкою протиставляється зміні свого еста, і що справжній шлях його нормального розвитку йдуть в іншому напрямі. Такий стійкий настрій кожної великої односторонньої маси; такий і стійкий настрій 30-мільйонного українського простолуддя“ (ст. 189-191).

(Продовження буде)

З НАШИХ БУДІВ

Зустріч над Делесаром

Дозвольте доповісти мою „Хроніку подорожі по Україні за 1972-ий рік“ наприкінці й загалом, що моя жінка-рієна зустріла в с. Миколаївці відбулася у Філадельфії, між пластунками — „Чортополохами“. Добру жінку, ласову сім'ю, пера й Зенка Чайківського акваріо виконала пластова мода, треба сказати — в нас скрізь модерністичною стилі. Так, для прикладу, св. Миколай, одягнений в ледяний сніг, а за ним — Зенка Чайківського акваріо виконала пластова мода, треба сказати — в нас скрізь модерністичною стилі. Так, для прикладу, св. Миколай, одягнений в ледяний сніг, а за ним — Зенка Чайківського акваріо виконала пластова мода, треба сказати — в нас скрізь модерністичною стилі.

В цьому місці минуло зустріч маленьке записування авторів та й оповісно режисерів сценки, що він має небувалу оказію поставити її, що сценку, це модернізм — „ам ту дейт“, як кажуть американці. Аж до того 19-го грудня 1972-го року, сестри до нас, „старим“ стилем — на св. Миколаївці, верталься з Миколаївці три американські астрономи, згені залоги космічного корабля „Америка“. В сценці можна було показати, як св. Миколай, тиснувшись з неба на Землю, просять в астронавіти, щоб узяти його на палець. Згені залоги, астронавіти, побожки „плонці“, не відмовляються, дають сценці „райда“ і він з відповіду на парадімі біля раю з ними на волах Пайпсфільд.

Велі. Кожний автор має свою, як казали римляни, ліцензію на поштуку, як на драматичну творчість. Колега З. Чайківський прийняв до залози цієї постанови свого Миколая на ледяній. Я посидів би свого в капелі „Англо 17“ — тай дитя! Подорож безпечно, грантована, бо це досі не граплялось випуску, 1968 постріли притя, „радіо-муні“ такий екіпаж на Кубу. А, подорож, це була дав св. Миколая, ледонь, остання нагода відіти таку жидівську кошту, платишся федеральному „кошту“. Як знаєте, на політ „Англо 17“ закінчується чийсь проєкт і в майбутньому, кажуть, американці замовляють у Миколаївці космічний корабель вже на стілку з совєтським парнером... А годі — пропало діло, святий отже Миколай! Совєтським напевно не дозволять американцям брати себе на палець, скажуть, що ти — мрякобів і вешеш у жидів оїмом для морліти як аксу існу мартуану.

Якби стосіть це ститав, який пардирок притяє мені Миколаїв в Мист Братної Любоєв, то жини, признатися, що ця приємність ститав мене днем раніше, а то на славному роєллі „Самонамоє“, в гостинній залі „Тризуб“, коли маювала подруга, проф. Зоя Маркович, подарувала мені свою, недовго видану друку, збірку пісень з нотами й з „Сніговіть Соловейки“. А ститаві вони, суміські трію „Соловейки“, стражді, прекрасно, за що дай їм, Боже, здоров'я і бажаю устатку у цьому нівому, 1973-му році!

І к. р.

цію на українізацію, І. Дзюба, власне, зисликає до „заміни однієї буржуазної форми будівництва національних взаємозв'язків іншою, не менш реакційною“.

(В. Стенчук, стор. 140)

Забалакавшись, Ви не помітили, як доречно назвали продовжувану у нас русифікацію буржуазною і реакційною формою будівництва національних взаємозв'язків.

59. „Багатоюча і пісенна українська мова не потребує примусового поширення серед населення, як цього вимагають націоналісти, бо будь-який примус стосовно до будь-якої мови може викликати тільки недоброзичливість до неї. Ось що заповідає нам В. І. Ленін“.

(В. Стенчук, стор. 141)

Очевидно, тільки тому, що російська мова „не багача і пісенна“, вона „потребує примусового поширення серед населення“, як це роблять шовіністи, забуваючи, що „будь-який примус стосовно до будь-якої мови може викликати тільки недоброзичливість до неї. Ось що заповідає нам Ленін“.

(Продовження буде)

УКРАЇНСЬКИЙ ВІСНИК

ВІПУСК VI

Березень 1972

(13)

55. „І. Дзюба... просто мало освіжена людина (Стенчук, стор. 114); „Де ж саме можна сказати про „знання“ І. Дзюбою творчості...“ (там же, стор. 117); „І. Дзюба, очевидно, через свою неосвіженість ставить...“ (там же, стор. 119); „Будь-який порядний дослідник із сорому згорів би, викладаючи оте все, що пише І. Дзюба“ (стор. 121); „Величезні проломи з'являють, тільки не в українській літературі, а в його власних знаннях про неї“ (стор. 122); „свою некомпетентність виявляє Дзюба, коли говорить...“ (стор. 125); „Аж як демонструє ерудицію І. Дзюба“ (стор. 129); „Але годі, бо ці нотатки — не курс для ліквідації культурної відсталості І. Дзюби“ (стор. 131); „Тому й не зайве підкреслити виняткову творчість і літературно-мистецьку необізнаність І. Дзюби...“ (стор. 131-132).

Думається, що вся справа в тому, що в той час, коли йшла передплата на УРЕ, І. Дзюба черговий раз був безробітний і не зміг придбати цього солідного видання, яке б допомогло йому, як Вам, стати ерудитом, компетентним, стати „порядним дослідником“ і „просвіщати“ інших.

56. „Він намагається довести, назбто будь-яке відріне і публічне обговорення національного питання і національної політики в нашій країні застосується і переслідується... Сказане І. Дзюбою — гола фраза. Факти говорять про протилежне“.

(Б. Стенчук, стор. 136)

Тут Ви маєте рацію, я, наприклад, вільно дискутував про нашу національну політику не тільки в кабінеті слідчого і в суді, але навіть в камері з іншими в'язнями. І нікого не боявся.

57. „Наприклад, що 1963 року (до написання Дзюбою свого твору) в місті Фрунзе відбулася всеосяжна координаційна нарада соціологів з національного питання... справедливо піддала критиці (підкреслення наше — Б. С.) серйозні недоліки в науковій розробці ряду проблем розвитку міжнародних стосунків (а тут підкреслення вже наше — В. Ч.) в умовах переходу від соціалізму до комунізму“.

(Б. Стенчук, стор. 136-137)

Критикувалася, як бачите, не жива практика національного будівництва, не вади у вирішенні питання, а лише „недоліки у науковій розробці“. Бо й справді, такі теоретики Вашого „інтернаціоналізму“, як Абілов, Дешерієв, Калатахія, Маланчук, явно не встигають підганяти Леніна до „потреби сьогоднішнього дня“. Чому б їх не покритикувати? Щоб були оперативнішими і гучнішими...

58. „Промислові заводи так само працюють“

УСЯ ЦЬОГОРІЧНА КОЛЯДА НА ХАРИТАТИВНУ АКЦІЮ ЗУАДК!

Пожертви висилати:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
1321 W. LINDLEY AVE. PHILADELPHIA, Pa. 191413-тя ФОТОГРАФІЧНА
ВИСТАВНА УФОТО

— відбудеться —

у Філадельфії, в неділю, 28 січня 1973

від 8-ої год. ранку до 1:30 по пол.
в залі ЦЕРКВИ ХРИСТА ЦАРЯ
1627 W. Cayuga Street.
ВСТУП ВІЛЬНИЙ.През. Ніксон прого-
лосив скасування
обов'язкової контролю
цін і платень

(Закінчення зі стор. 1-ої)

Президента взагалі скасовано всяку контролю коштів оплат. Для нагляду над розвитком господарського життя в країні Президент покличе, в додатку до Ради коштів прожитку, яку очолює гарвардський економіст д-р Джон Данлан, комісії праці і промислу, для справ харчової індустрії, здоров'я, здорової індустрії, стабілізації будівельного промислу та справ відсотків і дивіденд. Американські господарські кола в засаді позитивно оцінили новий план президента Ніксона, що знайшло свій вислів на біржі, де значно піднялися ціни на валютні папери. Деякі підприємці, однак, вважають, що скасування обов'язкової контролю негативно позначиться на боротьбі з інфляцією. Коли йдеться про Конгрес, то республіканські конгресмени і сенатори підтримують нову ініціативу Президента, а демократи ставляться до цієї ініціативи з резервою.

Заступник секретаря оборони не виключає
застосування атомової зброї у В'єтнамі

Вашингтон. — Номінований президентом Ніксоном заступник секретаря оборони Вільям Клементе не виключає можливості застосування атомової зброї у Північному В'єтнамі при надзвичайних обставинах, але він говорив про це в чистоті теоретичному плані. Відповідаючи на запитання під час переслухання в Сенатській комісії у військових справах, В. Клементе сказав, що відповідь на таке запитання вимагає докладних студій. Коли сенатор Гар-

ЛІЛЬКОВИЙ ТЕАТР НА
„ЯЛИНИЦІ" В НЬЮ ЙОРКУ

Нью Йорк. — У неділю 14 січня в залі школи св. Юра при 6-й вулиці о 2:30 по полудні розпочнеться „Ялинка", підготована 83-ім Відділом США в Нью Йорку. У програмі, між іншими, будуть вистави Лилькового Театру під керівництвом п-ї Ольги Гасцької, який покаже „Ялинку двох зірок". Виступатимуть також діти із Світлички, буде дитяча забава тощо.

НОВИЙ ВІДДІЛ ОЖ ОЧСУ

Рочестер, Н. Й. — У Рочестері засновано новий, молодечий Відділ Об'єднання Жінок Оборони Чотирьох Свобід України, ОЖ ОЧСУ. Управу нового Відділу очолює п-ї Галія Гулькевич, до Управи ввійшли: містоголо-ва Леся Жмур, скарник Люба Зінчин, секретар Дарія Гавришків. Головою Головної Управи ОЖ ОЧСУ в 3-СА є мгр Уляна Целевич.

ЗАКОРДОННИ СТУДЕНТИ
В УКРАЇНІ

Виступаючи на Генеральній Асамблеї ОН, представник УССР Удовенко повідомив, що „торік у навчальних закладах України налічувалося понад 3 000 студентів з 32 країн Азії, Африки і Латинської Америки, що розвиваються. За останні 5 років у цих країнах на будовах, які ведуться з допомогою СРСР, підготовано багато сотень спеціалістів з місцевого населення". Доповідач сказав, що в цьому році на постійно діючих у Запоріжжі курсах інженерів-металургів навчались десятки спеціалістів з 16 країн Азії, Африки, що розвиваються. Закордонним студентам дають не лише технічні знання — їм викладають також історію комуністичної партії.

Д-р Надія Терещук-Кмет

ЛІКАР-ДЕНТИСТ

повідомляє,

що від понеділка 15-го січня 1973

ОРДИНУВАТИМЕ

У КОЖНИЙ ПОНЕДІЛОК І ВІСІРОК

282 Devoe Ave. Yonkers, N.Y. 10705

— у ЧЕТВЕР, П'ЯТНИЦЮ І СУБОТУ

дентистична канцелярія відкрита, як раніше.

243 East 14th Street New York, N.Y.

Тел. AL 4-0010

Приймаю пацієнтів — за телефонним домовленням.

УКРАЇНСКА СІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ
ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.ОЛЬГА
КОБИЛЯНСЬКА

Ціна 80 центів

"СВОБОДА"

41-43 Grand Street
Jersey City N.J. 07310КОМІТЕТ
ОБ'ЄДНАНИХ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ
М. НЬО ЙОРКУ
ВІДДІЛ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ
— ВІДНАЧАС —в неділю, 21-го січня 1973 року, година 4:00 по пол.
в залі FASHION INSTITUTE, 225 West 24th St., N.Y.C.СВЯТО
САМОСТІЙНОСТІ І СОБОРНОСТІ

ПРОГРАМА:

Відкриття — адв. Р. Гуттман. Прокламація Українського Дня — губернатора штату Н. Рокфеллера і мейора міста Дж. Ландеса — адв. М. Пізнак. Святощир промову виголосить д-р Вол. Базарко.

У МИСТЕЦЬКІЙ ЧАСТИНІ:

Хор „ЖАНВОРОНКИ" Осередку СУМА в Нью Йорку, під диригентурою інж. Р. Степанюка; Солостка Г. Андреев — меццо-сопрано; Декламація — Вибір із поезій О. Олеса — студентка Л. Голоска (СМС).

Того ж дня в усіх українських церквах Нью Йорку будуть відправлені

УРОЧИСТІ СЛУЖБИ БОЖІ

В НАМІРЕННІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ

В церкві св. Юра в Нью Йорку, о год. 12-й в полудне.

До участі у святкуванні запрошуємо українські Молодість та Комбатантські організації і все Українське Громадянство.

Квитки вступу в передпродажі: АРКА, ЕКО, СУРМА і „САМОПОМІТЧ".

КОНЦЕРТ КОЛЯДОК

Хору Української Католицької Церкви св. Михаїла в Йонкерсі, Н. Й.

Диригент — Д-р Олег Сохан

Год. 7:30 веч.

БЕНКЕТ

Головний промовець —

Достойний сенатор Павло Юзик

У мистецькій частині:

соліст — баритон Ярослав Щур

УКРАЇНСЬКІ ЗЛУЧЕНІ ОРГАНІЗАЦІЇ — ВІДДІЛ УККА В КЛІВЛЕНДІ, ОГАІО

ПОВІДОМЛЯЄ ХВАЛЬНЕ ГРОМАДЯНСТВО, ЩО

ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТІ

ДЛЯ ВІДНАЧЕННЯ

55-ої РІЧНИЦІ ПРОГЛОШЕННЯ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ

відбудеться в суботу, 27-го січня 1973 року

HOLLANDEN HOUSE HOTEL, 610 Superior Avenue, CLEVELAND, Ohio

Неділя, 21-го січня 1973 р., год. 4-та по пол.
Шкільна Авдиторія
при Чеснот вулиці в ЙОНКЕРСІ, Н. Й.

Год. 9:30 веч.

БАЛЬ

Грас оркестра Г. Нузбера

Квитки набувати в українських крамницях,
кредитних і членів Ділового Комітету
до 20-го січня ц. р.Товариство Українських Інженерів Америки — Відділ Чикаго • Українське Лікарське Товариство
Північної Америки — Відділ Ілліной та Об'єднання Українських Ветеринарних Лікарів Америки
і Канади — Відділ Чикаго — мають шану запросити Вас наТРАДИЦІЙНИЙ БАЛЬ З БЕНКЕТОМ
І ПРЕЗЕНТАЦІЮ ДЕБЮТАНТОК

ЗАЛИ

Grand Ballroom — Conrad Hilton Hotel
при 720 S. Michigan Avenue

Субота, дня 27-го січня 1973 року

Коктейл — 6:30 веч. Вечеря — 8:30 веч.

Дебют — 7:30 веч. Забава — 9:30 веч.

СТРИП ВЕЧІРНІЙ.

РОЗБУДОВУМО ЗБУДОВАНЕ

(Закінчення зі стор. 2-01)

д-р Татяна Цілик і д-р Василь Салік; посилено розбудовується Укр. аінський Відділ у бібліотеці.

Багато дівчат - випускниць, закінчили за два роки до вищу школу, йдуть на добре оплачувані посади — в ділянці ліберальних мистецтв: працюють у системі освіти, дитячого виховання, лабораторно - хемічної праці, соціальних наук, знавців - викладачів мов, у тому й української, французької, італійської, єспанської; в ділянці наук — на працю секретарок з вищою освітою при адвокатах, суддах, медичних закладах тощо. Значна частина випускниць продовжує студії в університетах, де їх радо приймають на вищі курси. Менор Джуниор Коледж зарекомендувався, як серйозна навчальна інституція.

Кожна розбудова коштує

Ще кілька років тому Менор Коледж перебував у дуже складному становищі: українська спільнота вважала, що там студіюють замало українців, і це була правда, але одночасно українські батьки посилали за мало своїх дочок до своєї вищої школи! Крім того, стейтс і федеральні власті вважали, що треба одну будівлю поширити, іншу відновити і т. д., але про фонди — старалися не задувати. Фінансовий директор Коледжу п. М. Кінчла з Дирекцією і Радою Довіренних добилися певних фондів з федеральних і стейтсвих джерел, відбудували й розбудували, що було необхідно, без чого не було змоги дістати дальшої, хоч мало підтримки з боку американських властей. Однак, розбудова коштувала багато, та ще при сучасних цінах, і тому не дивно, що Коледж має близько півтора мільйона доларів боргу (зрештою, сльме всі коледжі в ЗСА мають те ж саме).

Два шляхи допомоги

Видатки — річ зрозуміла, коли взяти до уваги, що в Коледжі студіюють повний час і на різних вечірніх курсах разом 311 осіб. А прибутки? Оперативний бюджет на цей студійний рік виносить кругло 290 000 доларів, з них надійшли: 51 відс. за оплату навчання, 23 відс. з додаткових підприємств і заходів, 7 відс. з пожертв, біля 20 відс. з конгресування послуг. І все таке фінансовий недобростановить суму понад 26 000 доларів. Правда, вартість усього підприємства в землі й будови обчислюється фахівцями в 2 мільйони 870 000 доларів, але ні труднолюбні Сестри - Василіанки, ані українська спільнота не збираються продавати своєї вищої школи в ЗСА „з мольотка“!

Справжня вартість Менор Коледжу

Справжньої вартості Менор Джуниор Коледжу не можна об'єктивно, як і кожної вищої школи, що дає країні її громаді високоосвічену молодь. З української точки зору ця школа — це щось таке ж важливе, як і, наприклад, Центр Українських Студій у Гарварді, з тією різницею, що Менор Коледж підготував потенційних студентів, у тому й українських, в Гарварді. Велике прив'язання Сестер Василіанок до українських традицій (що їх вони загалом окреслюють, як візантійські), помітив в Коледжі і в старовинних українських іконах, і в своєрідному музеї прикладного мистецтва, Український Кімнаті, де раді душою і відпочивав Верховний Архипісеп-

Менор Джуниор Коледж поблизу Філадельфії потребує допомоги від нашої громади, щоб відповідно додати про українську секцію студій — і мати причину відповідно звітувати наші спільноті. Адреса Коледжу, до якого можна писати англійською або українською мовами: Manor Junior College, Fox Chase Manor, Jenkinstown, Pa. 19046, U.S.A.

Одно русло громадської української допомоги — це фінансові пожертви, які сприятимуть і розбудові школи, і зменшенню боргу. Друге русло української допомоги — це видатне збільшення кількості студенток - українки. Кошти навчання й утримання в Менор Джуниор Коледжі відносно невисокі, і видатки за два роки випускниці зможе оплатити за перші два роки праці: для особливо потребуючих дівчат Коледж напевно роздобуде стипендію чи зведе іншу форму допомоги. Для не надто заможних батьків такий дівочий коледж є також добрим шляхом вивести дочку в люди, бо за два роки вона дістане вищу освіту й високооплачувану працю (або студію далі в університеті, залежно від можливостей і бажань). Наступного, 1973 року українки — випускниці середніх шкіл гайкували з доброю поведінкою, без різних вирождення, та їх батьки в ЗСА, країні чи будь-якій іншій країні вільного світу мали б добре задуматися, куди і яким шляхом йти далі, а українські організації повинні взяти цю вищу школу на особливий „приціл ока“.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ!

ДІРЕКЦІЯ УКРАїнського НАРОДНОГО ДОМУ в НЬО-Йорку ПОВІДОМЛЯЄ, що з днем 1-го лютого 1973 року, має ДО ВІНАЙМУ РЕСТОРАН з повним устаткуванням. Зголошення просимо пересилати на адресу: UKRAINIAN NATIONAL HOME 140-142, 2nd Avenue, New York, N.Y. 10003

ДІРЕКЦІЯ УКРАїнського НАРОДНОГО ДОМУ в НЬО-Йорку ПОВІДОМЛЯЄ.

ДІРЕКЦІЯ

Похорони св. п. Івана Миколаєнка

Похоронні відправи померлого 21-го червня 1972 р. в шпиталі у Вашингтоні покійного, заслуженого старшого — учасника визвольної боротьби за нашу державність і учасника Першого Зимового Походу в 1919-20, Лицарі Ордена Залізної Хреста, Хреста Симона Петлюри й Воєнного Хреста — сл.п. полковники Армії УНР Іван Миколаєвич Армії УНР Іван Миколаєвич частинно відбулися в похоронному домі у Вашингтоні в п'ятницю, 23-го червня 1972 р., у присутності представників українських організацій, а зокрема комбатантських. Похоронні відправи передав настоятель української православної церкви св. Андрія у Вашингтоні, митрофорний протоієрей о. Петро Будний при участі хору парафії.

Після заупокійної Богослужби від імені парафії і громади Вашингтону прощав сл.п. Івана Миколаєнка о. П. Будний, відзначивши заслуги покійного, як громадсько-суспільного діяча в воєні, який боровся за волю України. Від українських організацій прощав сл.п. І. Миколаєнка приятель родини, відомий український громадський діяч дир. Микола Бігун, згадуючи перші дні української еміграції на терені Польщі на початку 1920-их років, як теж попросив покійного від комбатантських організацій.

Друга й остання частина похорону відбулася у суботу, 24-го червня 1972 р. на українському православному цвинтарі в Бавид Бруку, Н.Дж., куди дружина покійного Марія, разом з дир. М. Бігуном і хор. Остапом Зяном та іншими близькими перевезли тіліні останки покійного.

Коло 1-01 год. по пол. домовину, вкрити українським національним прапором, вивішено похоронним зброю до Церкви-Пам'ятника св. Андрія на цвинтарі в Бавид Бруку. Похорону Богослужбу й довершення похорону передав митр. протоієрей о. Йосип Крета, при допомозі клеру церкви і диригента проф. І. Паліводи та прибулих з Нью-Йорку кол. воєнік Українських Армії на чолі з генералом А. Валійським. При домовині бойовий прапор 3-01 Залізної дивізії Армії УНР тримав майор Іван Винник.

На Богослужбі й похороні були: митроф. прот. о. Петро Шпаценко, майор Я. Фарушій, хор. Т. Гринченко та представники громадянства.

При опусканні домовину у могилу, у честь покійного прапороносці схилили прапор, а національний прапор, що ним вкрито домовину, похоронили зброю склади і шполк. Армії УНР Д. Вакум передав його вдові Пок. Марії, згідно з українською традицією.

Над відкритою могилкою промовляли: о. митроф. І. Крета і заст. керівника Ресурсу Військових Справ ВО УНР-а в ЗСА генштабу ген.хор. А. Валійський від імені Військового Ресурсу й від імені Центрального Комітету Вшанування Пам'яті Головного Отамана Симона Петлюри, уповноваженим якого на Вашингтоні Покійний був довгі роки. Він імені Українського Національно - Державного Союзу (УНСОЮЗ) прощав покійного голову шполк. Петро Самойлів; від родини і друзів — дир. Микола Бігун; від комбатантів Вашингтону — хор. О. Зинюк. Усі промови складалі висловлювання співчуття дружині покійного.

Після закінчення похоронних обрядів дружина покійного запросила присутніх на поминальну трапезу, що її приготували Сестрицтво парафії св. Андрія. Трапезу поблагословив молитвою митроф. о. П. Крета.

Під час трапези виступив близький приятель родини дир. М. Бігун, підкреслюючи заслуги сл.п. полк. Івана Миколаєнка, як воїна і невтомного громадсько-суспільного діяча на терені Польщі, а зокрема в українській громаді Кракова, і тут в ЗСА — аж до останніх днів життя. Одночасно ствердив, що день похорону був 77-ю річницею дня народження покійного. Перед закінченням трапези один із

близьких побратимів зброї шполковник Дмитро Вакум, розказав про першу свою зустріч з Покієним в червні 1920-го року біля Могилева Подільського над Дністром, коли Армія УНР під командою генерал-полковника Михайла Омеляновича-Павленка повернулася з легендарного Першого Зимового Походу. Покійний шполковник Іван Миколаєвич, адьютант командарма, від'їжджав саме на заслужений відпочинок, а шполк. Д. Вакум перебував на кілька тижнів обов'язки адьютанта Командарма Армії УНР. Згадуючи бурхливі часи української визвольної боротьби, Д. Вакум підкреслює те велике значення, яке надавали кол. воєні і старшини Армії УНР небувалому в історії війни славному рейдові Армії УНР по майже всій Україні, в заплілі ворожої Червоної армії, яка тоді, на нещастя українського народу, окупувала Україну, залишивши для Армії УНР маленький клант території в околиці Кам'яниці Подільської й по Дністру — до Могилева і Ямполья. Д. Вакум закінчив спогади в честь Покійного словами: „То було не так давно, всього 52 р. тому, коли нам, учасникам тих знаменитих подій здавалося, що воля України була так близько, але, нажаль, не судилося здійснити наших задумів і наш побратим зброї сл.п. полк. Іван Миколаєвич спочив на вільній землі Вашингтона.“

Трапезу закінчив молитвою митроф. о. Йосип Крета й пераз висловив співчуття всім присутнім вдові покійного пані Марії.

Б. Д.

ТАРАС ШЕВЧЕНКО

ГАЙДАМАНИ

Ціна 50 центів

"СВОБОДА"

81-83 Grand Street

Jersey City, N.J. 07308

Real Estate

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ

АБО КУПИТИ

БУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ

звертайтеся до

УКРАїнської ФІРМИ

GEMINI REAL ESTATE CO.

98 - Second Avenue

New York, N.Y. Tel.: 477-4400

ДІМ на ПРОДАЖ

1-РОДИННИЙ

Околиця Valhalla і So. Orange

Частинно мурований, чисто

вдераний, багато гарних

кімнат, 4 спальні, кухня, ідальня,

вітальня, 2 лазні, 2 гар.

стрих, вичищений, робота в

печи. По інф. тел. 372-1762.

Makita

Real Estate, Inc.

27 West Morris St.

BATH, N.Y. 14810

(607) 776-2468

58 ACRE RANCHETTE: 4

BEDROOM HOME, ENCLOSED

PORCH, NEW FURNACE,

LARGE RESERVOIR, SWIMMING

POND, 2 STORY 30 x 40

BASEMENT BARN. \$25,000.

Розшуки

Родина з України шукає

ХАНДОГУ

ВОЛОДИМИРА

сина Марії і Матвія Хандоги.

Хто знає про його або він

сам, прошу писати до:

Olya Syksa

217-15 - 53rd Avenue

Bayside, N.Y. 11364

(212) 229-5793

Потшуку за

НИКОЛОЮ БІЛЬСЬКИМ

Мас перебував в Нью-Йорку,

з мій кум і також потшуку за

ПАЛАГНОЮ ПІТІЦЕЮ

яка виїхала до Канади 1949 р.

— то моя кума. Хто знає про

їх або вони самі, прошу

писати до:

Marin Trinius

2301 W. Iowa St.

Chicago, Ill. 60622

або тел. (312) 278-8618

HELP WANTED MALE

FACTORY HELP

GOOD PAY, BENEFITS.

Manufacturers of Dry Color

and Color Concentrates.

COLORCO.

1261 W. Elizabeth Avenue

Linden, N.J.

201-862-8010

MOLD MAKER

INJECTION MOLDING

Englewood corporation has

immediate opening for 1st

class person to work in shop

with plastic injection molds.

Permanent position, with

steady overtime, good start-

ing salary, and complete be-

nefits package.

Call 201 568-8484, Ext. 276

ВЕЛЛА РУДЕНКО НА

"РУССКОЙ ЗІМІ"

Видатна українська епі-
вачка - солістка Велла Ру-
денко, колоратурне сопрано
ріднісної краси й техніки,
візьме участь у виставах
"Русской зими", що й вже
9-й раз щороку влаштовує
міністерство культури СРСР
у Москві та під Москвою, із
запряженими в сани трийка-
ми коней, катаннями, народ-
ними "гуляннями на льоду",
концертами тощо. Цьогоріч-
на, "русская зима", як пови-
домля міністер культури
СРСР С. Фурцева, присвяче-
на 50-літтю створення СРСР.
На концертах виступи звели
до Москви найкращі мистець-
кі сили з різних "республі-
к", як колись звозили їх
"із окраїн" для розваги мос-
ковських царів.

ЗБОРИ

ВІДДІЛІВ

УНСОЮЗУ

НЕДІЛЯ

14-го СІЧНЯ 1973 р.

ДЕТРОЙТ, Міч. Місячні збо-
ри Т-на Запор. Січ 75 Відд.
о год. 1-14 по пол. в залі
УНДОМУ при вул. Мартін.
Простіться чи. вирішити за-
дачі вклдани. Склад Управ-
ни на 1973 р.: П. Рогатин-
ський, пред., Гр. Курієв, заст.,
Ст. Леськів, рекор. секр.
Ф. Верещинський, фін. секр.,
І. Павлів, касир.
Делегати до УНДОМУ: П.
Сотник, В. Верещинський і
І. Павлів. Делегати до УК-
КА — П. Рогатинський, К.
Комісія: П. Сотник, Я. Пя-
тлак і Д. Івашин. — С.
Леськів, рек. секр.

СУВОТА

20-го СІЧНЯ 1973 р.

ЕМВРДІЖ, Па. Місячні збо-
ри Б-на св. Василія, 161-й
Відд. в домі Відд. при
600 Гленвуд Аве. На поряд-
ку народ: фінансовий завіт
за 1972 р. Простіться членів
прібути. — А. Джула, секр.

ОЗОН ПАРК, Н. Н. Річні збо-

ри Т-на В. Хмельницького
158 Відд. о год. 7-14 веч. в залі
УНДОМУ при 216 Grand
вул. Управ. Відд. на 1973
рік: П. Польний, пред., М.
Шевчук, заст., М. Кіт, рек.
секр. і опікун хворих, д-р
О. Санюк, фін. секр. П.
Корейко і А. Оттенберг,
троті, Ф. Лузіньський, кас.
Імж. Ю. Козак, І. Поду-
совський і П. Слободян, еле-
ни К. Комітету. Зайтересо-
ваних звертатися до фін.
секр. А. Санюк, 203 Bed-
ford Avenue, Brooklyn, N.Y.
11211, Tel. 387-4198. — П.
Польний, пред., М. Кіт, ре-
кордовий секр.

БРУКЛІН, Н. Н. Місячні збо-

ри Т-на В. Хмельницького
158 Відд. о год. 7-14 веч. в залі
УНДОМУ при 216 Grand
вул. Управ. Відд. на 1973
рік: П. Польний, пред., М.
Шевчук, заст., М. Кіт, рек.
секр. і опікун хворих, д-р
О. Санюк, фін. секр. П.
Корейко і А. Оттенберг,
троті, Ф. Лузіньський, кас.
Імж. Ю. Козак, І. Поду-
совський і П. Слободян, еле-
ни К. Комітету. Зайтересо-
ваних звертатися до фін.
секр. А. Санюк, 203 Bed-
ford Avenue, Brooklyn, N.Y.
11211, Tel. 387-4198. — П.
Польний, пред., М. Кіт, ре-
кордовий секр.

БРУКЛІН, Н. Н. Місячні збо-

ри Т-на В. Хмельницького
158 Відд. о год. 7-14 веч. в залі
УНДОМУ при 216 Grand
вул. Управ. Відд. на 1973
рік: П. Польний, пред., М.
Шевчук, заст., М. Кіт, рек.
секр. і опікун хворих, д-р
О. Санюк, фін. секр. П.
Корейко і А. Оттенберг,
троті, Ф. Лузіньський, кас.
Імж. Ю. Козак, І. Поду-
совський і П. Слободян, еле-
ни К. Комітету. Зайтересо-
ваних звертатися до фін.
секр. А. Санюк, 203 Bed-
ford Avenue, Brooklyn, N.Y.
11211, Tel. 387-4198. — П.
Польний, пред., М. Кіт, ре-
кордовий секр.

БРУКЛІН, Н. Н. Місячні збо-

ри Т-на В. Хмельницького
158 Відд. о год. 7-14 веч. в залі
УНДОМУ при 216 Grand
вул. Управ. Відд. на 1973
рік: П. Польний, пред., М.
Шевчук, заст., М. Кіт, рек.
секр. і опікун хворих, д-р
О. Санюк, фін. секр. П.
Корейко і А. Оттенберг,
троті, Ф. Лузіньський, кас.
Імж. Ю. Козак, І. Поду-
совський і П. Слободян, еле-
ни К. Комітету. Зайтересо-
ваних звертатися до фін.
секр. А. Санюк, 203 Bed-
ford Avenue, Brooklyn, N.Y.
11211, Tel. 387-4198. — П.
Польний, пред., М. Кіт, ре-
кордовий секр.

БРУКЛІН, Н. Н. Місячні збо-

ри Т-на В. Хмельницького
158 Відд. о год. 7-14 веч. в залі
УНДОМУ при 216 Grand
вул. Управ. Відд. на 1973
рік: П. Польний, пред., М.
Шевчук, заст., М. Кіт, рек.
секр. і опікун хворих, д-р
О. Санюк, фін. секр. П.
Корейко і А. Оттенберг,
троті, Ф. Лузіньський, кас.
Імж. Ю. Козак, І. Поду-
совський і П. Слободян, еле-
ни К. Комітету. Зайтересо-
ваних звертатися до фін.
секр. А. Санюк, 203 Bed-
ford Avenue, Brooklyn, N.Y.
11211, Tel. 387-4198. — П.
Польний, пред., М. Кіт, ре-
кордовий секр.

БРУКЛІН, Н. Н. Місячні збо-

ри Т-на В. Хмельницького
158 Відд. о год. 7-14 веч. в залі
УНДОМУ при 216 Grand
вул. Управ. Відд. на 1973
рік: П. Польний, пред., М.
Шевчук, заст., М. Кіт, рек.
секр. і опікун хворих, д-р
О. Санюк, фін. секр. П.
Корейко і А. Оттенберг,
троті, Ф. Лузіньський, кас.
Імж. Ю. Козак, І. Поду-
совський і П. Слободян, еле-
ни К. Комітету. Зайтересо-
ваних звертатися до фін.
секр. А. Санюк, 203 Bed-
ford Avenue, Brooklyn, N.Y.
11211, Tel. 387-4198. — П.
Польний, пред., М. Кіт, ре-
кордовий секр.

БРУКЛІН, Н. Н. Місячні збо-

ри Т-на В. Хмельницького
158 Відд. о год. 7-14 веч. в залі
УНДОМУ при 216 Grand
вул. Управ. Відд. на 1973
рік: П. Польний, пред., М.
Шевчук, заст., М. Кіт, рек.
секр. і опікун хворих, д-р
О. Санюк, фін. секр. П.
Корейко і А. Оттенберг,
троті, Ф. Лузіньський, кас.
Імж. Ю. Козак, І. Поду-
совський і П. Слободян, еле-
ни К. Комітету. Зайтересо-
ваних звертатися до фін.
секр. А. Санюк, 203 Bed-
ford Avenue, Brooklyn, N.Y.
11211, Tel. 387-4198. — П.
Польний, пред., М. Кіт, ре-
кордовий секр.

БРУКЛІН, Н. Н. Місячні збо-

ри Т-на В. Хмельницького
158 Відд. о год. 7-14 веч. в залі
УНДОМУ при 216 Grand
вул. Управ. Відд. на 1973
рік: П. Польний, пред., М.
Шевчук, заст., М. Кіт, рек.
секр. і опікун хворих, д-р
О. Санюк, фін. секр. П.
Корейко і А. Оттенберг,
троті, Ф. Лузіньський, кас.
Імж. Ю. Козак, І. Поду-
совський і П. Слободян, еле-
ни К. Комітету. Зайтересо-
ваних звертатися до фін.
секр. А. Санюк, 203 Bed-
ford Avenue, Brooklyn, N.Y.
11211, Tel. 387-4198. — П.
Польний, пред., М. Кіт, ре-
кордовий секр.

БРУКЛІН, Н. Н. Місячні збо-

ри Т-на В. Хмельницького
158 Відд. о год. 7-14 веч. в залі
УНДОМУ при 216 Grand
вул. Управ. Відд. на 1973
рік: П. Польний, пред., М.
Шевчук, заст., М. Кіт, рек.
секр. і опікун хворих, д-р
О. Санюк, фін. секр. П.
Корейко і А. Оттенберг,
троті, Ф. Лузіньський, кас.
Імж. Ю. Козак, І. Поду-
совський і П. Слободян, еле-
ни К. Комітету. Зайтересо-
ваних звертатися до фін.
секр. А. Санюк, 203 Bed-
ford Avenue, Brooklyn, N.Y.
11211, Tel. 387-4198. — П.
Польний, пред., М. Кіт, ре-
кордовий секр.

БРУКЛІН, Н. Н. Місячні збо-

ри Т-на В. Хмельницького
158 Відд. о год. 7-14 веч. в залі
УНДОМУ при 216 Grand
вул. Управ. Відд. на 1973
рік: П. Польний, пред., М.
Шевчук, заст., М. Кіт, рек.
секр. і опікун хворих, д-р
О. Санюк, фін. секр. П.
Корейко і А. Оттенберг,
троті, Ф. Лузіньський, кас.
Імж. Ю. Козак, І. Поду-
совський і П. Слободян, еле-
ни К.